INFRASTRUKTURA I ŚRODOWISKO
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

---

Znak sprawy: P.P.042.2.7.1.2015 ***Załącznik nr 4 do SIWZ***

UMOWA nr P.P.042.2.7.1.2015

zawarta w dniu ..... 2014 r. w Hajnówce pomiędzy Starostwem Powiatowym w Hajnówce, ul. Aleksego Zina 1, 17-200 Hajnówka, NIP: 543-18-25-742, REGON**:** 050667461

reprezentowanym przez .....,

zwanym w dalszej treści umowy **Zamawiającym** a

Wykonawcą - .....
NIP : ..... REGON : .....

wpisanym do ....., zwanym w dalszej treści umowy **Wykonawcą.**

Każda ze Stron zwana będzie dalej „**Stroną**" ilekroć mowa o nich w znaczeniu indywidualnym lub „**Stronami**" ilekroć mowa o nich w znaczeniu łącznym.

W wyniku dokonania wyboru Wykonawcy w trybie przetargu nieograniczonego została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1.

1. Na podstawie warunków określonych w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do realizacji usługę polegającą na **świadczenie usługi polegającej na druku i dostawie publikacji w wersji papierowej oraz dostarczeniu wersji elektronicznej publikacji:**
   Pakiet 1. Mapa turystyczna Regionu Puszczy Białowieskiej,
   Pakiet 2. Wydawnictwo książkowe dla dzieci i młodzieży „Poradnik młodego miłośnika Puszczy Białowieskiej"
   Pakiet 3. Folder o trasach Nordic Walking Park „Kraina Puszczy i Żubra"
   Pakiet 4. Informator turystyczny „Region Puszczy Białowieskiej"
   Pakiet 5. Folder Szlaki rowerowe w regionie Puszczy Białowieskiej

   - „Publikacja"

2. Rzeczowy zakres prac, zgodnie z którymi Wykonawca jest zobowiązany wykonać zamówienie określa **załącznik nr 1 do niniejszej umowy, stanowiący opis przedmiotu zamówienia.**

3. Opracowanie realizowane jest w ramach projektu „Platforma współpracy na rzecz zrównoważonego rozwoju rejonu Puszczy Białowieskiej” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, Priorytet V ochrona przyrody i kształtowanie postaw ekologicznych, Działanie 5.4 Kształtowanie postaw społecznych sprzyjających ochronie środowiska, w tym różnorodności biologicznej oraz ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej („**Projekt**”).

§ 2.

1. Wykonawca wykona przedmiot zamówienia zgodnie Opisem przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik do niniejszej umowy z zachowaniem najwyższej staranności.
2. Wykonawca zobowiązuje się do ścisłej współpracy z Zamawiającym w ramach realizacji przedmiotu zamówienia.

§ 3.

1. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady fizyczne Publikacji wykonanej w ramach niniejszej umowy.
2. Przez wadę fizyczną rozumie się w szczególności jakąkolwiek niezgodność Publikacji z opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik do niniejszej umowy.
3. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne Publikacji, w tym również za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej lub przemysłowej, w tym praw autorskich, patentów, praw ochronnych na znaki towarowe oraz praw z rejestracji na wzory użytkowe i przemysłowe, pozostające w związku z wprowadzeniem towarów do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 4.

Dotyczy Pakietu 1:

1. Celem uniknięcia wątpliwości odnośnie do praw autorskich do Publikacji, Strony zgodnie ustalają, że prawa autorskie do publikacji pozostają przy Wykonawcy.
2. Wykonawca udzieli Zamawiającemu licencji niewyłącznej, nieograniczonej terytorialnie na okres realizacji Projektu do w zakresie obrotu utworem – Publikacją na okres realizacji Projektu do upływu okresu trwałości Projektu o którym mowa we właściwych przepisach dotyczących realizacji Projektu finansowanego ze środków unijnych.
3. Licencja obejmuje korzystanie z utworu na następującym polu eksploatacji: wprowadzanie do obrotu.

Dotyczy Pakietu: 2,3,4,5:

1. Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego całość praw autorskich do przedmiotu umowy i wszelkich elementów zawartych w Publikacji w tym zdjęć, opisów, tekstów, tabel i innych bez żadnych ograniczeń czasowych i terytorialnych (Polsce i na całym świecie), na wszelkich znanych w chwili zawarcia niniejszej umowy polach eksploatacji, a w szczególności:
   a. w zakresie utrwalenia i zwielokrotnienia przedmiotu umowy – wytwarzanie dowolną techniką,
   b. w zakresie obrotu oryginałem lub egzemplarzami przedmiotu umowy – wprowadzenie do obrotu, użyczenia, najem oryginału lub egzemplarzy przedmiotu umowy,
   c. wprowadzania do obrotu nośników zapisów wszelkiego rodzaju, w tym np. CD, DVD, Blue-ray, a także publikacji wydawniczych realizowanych na podstawie przedmiotu umowy lub z jego wykorzystaniem,

d. wszelkie rozpowszechnianie, w tym wprowadzania zapisów przedmiotu umowy do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych, w tym ogólnie dostępnych w rodzaju Internet i udostępniania ich użytkownikom takich sieci,
e. przekazywania lub przesyłania zapisów przedmiotu umowy pomiędzy komputerami, serwerami i użytkownikami (korzystającymi), innymi odbiorcami, przy pomocy wszelkiego rodzaju środków i technik,
f. publiczne udostępnianie przedmiotu umowy, zarówno odpłatne, jak i nieodpłatne, w tym w trakcie prezentacji i konferencji oraz w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym także w sieciach telekomunikacyjnych i komputerowych lub w związku ze świadczeniem usług telekomunikacyjnych, w tym również - z zastosowaniem w tym celu usług interaktywnych.

2. Wykonawca upoważnia również Zamawiającego do rozporządzania oraz korzystania z utworów stanowiących opracowanie przedmiotu umowy, w zakresie wskazanym w ust. 1 powyżej. Wskazane upoważnienie może być przenoszone na osoby trzecie bez konieczności uzyskiwania odrębnej zgody.
3. Przejście praw autorskich do przedmiotu umowy nastąpi z momentem przekazania przedmiotu umowy Zamawiającemu.
4. W związku z treścią art. 46 Ustawy, przeniesienie praw autorskich obejmie również wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do utworu na polach eksploatacji wskazanych powyżej. Wynagrodzenie z tytułu przeniesienia na Zamawiającego praw autorskich majątkowych do utworów lub przeniesienia udziału w takich prawach oraz przeniesienia innych praw na dobrach niematerialnych i zobowiązania do niewykonywania majątkowych praw osobistych mieści się w wynagrodzeniu Wykonawcy z tytułu wykonania Przedmiotu umowy na rzecz Zamawiającego i Wykonawcy nie przysługuje prawo domagania się od Zamawiającego zapłaty dodatkowego wynagrodzenia.
5. Prawa przeniesione na Zamawiającego na podstawie niniejszego paragrafu mogą być wykonywane przez Zamawiającego niezależnie od siebie i w zakresie według swobodnego uznania Zamawiającego.
6. Zamawiający ma prawo używać Przedmiotu Umowy na wszystkich polach eksploatacji bez podawania jakichkolwiek danych identyfikujących jego twórcę (twórców), w tym przy zezwalaniu na wykonywanie praw zależnych, co Wykonawca niniejszym gwarantuje Zamawiającemu. Złożenie przez Wykonawcę gwarancji, o której mowa w zdaniu poprzedzającym, ma ten skutek, że w przypadku, gdyby wykonywanie przez Zamawiającego prawa, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, naruszało czyjekolwiek prawa, to Wykonawca ponosi z tego tytułu względem Zamawiającego odpowiedzialność na zasadach określonych w ust. 11.
7. Przeniesienie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego autorskich praw majątkowych do Przedmiotu Umowy nie rodzi po stronie Zamawiającego żadnego obowiązku, co do ich wykonywania na jakimkolwiek polu eksploatacji, a w szczególności Zamawiający nie ma obowiązku Przedmiotu Umowy publikować czy rozpowszechniać.
8. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo własności do nośników (w tym egzemplarza), na jakich utrwalony jest Przedmiot Umowy, przy czym cena nośników zawarta jest w Wynagrodzeniu.
9. W przypadku zmiany ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w zakresie rozszerzenia lub powstania nowych pól eksploatacji utworów, Wykonawca zobowiązuje się na wniosek Zamawiającego do podpisania aneksu do Umowy, na mocy którego zostanie przeniesione przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego autorskie prawo majątkowe do Przedmiotu Umowy na takim nowym (rozszerzonym) polu eksploatacji i o ile według uznania Zamawiającego przeniesienie takie będzie konieczne w celu posiadania przez Zamawiającego wszelkich autorskich praw majątkowych do Przedmiotu Umowy. Wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych, do takich nowych lub rozszerzonych pól eksploatacji, jest zawarte w wynagrodzeniu przysługującemu Wykonawcy, w tym twórcy, na mocy niniejszej Umowy.

10. Wykonawca zapewnia i gwarantuje Zamawiającemu, że posiada i w chwili przeniesienia na Zamawiającego będzie posiadać wszystkie prawa własności intelektualnej do Przedmiotu Umowy i w związku z tym oświadcza i gwarantuje, że Przedmiot umowy nie narusza i w chwili przeniesienia własności na Zamawiającego nie będzie naruszać żadnych praw własności intelektualnej osób trzecich. Wykonawca zobowiązuje się niniejszym naprawić każdą szkodę, w tym pokryć wszelkie koszty, wydatki, w tym koszty obsługi prawnej, którą Zamawiający może ponieść, lub za którą Zamawiający może stać się odpowiedzialny lub do której naprawienia może zostać zobowiązany, w związku z jakimkolwiek roszczeniem, czy postępowaniem prowadzonym przeciwko niemu oraz w związku z jakimkolwiek innym postępowaniem, w wyniku złożenia przez Wykonawcę nieprawdziwych oświadczeń co do posiadanych praw własności intelektualnej.
11. Wykonawca oświadcza, iż Przedmiot Umowy będzie kompletny, wolny od wad fizycznych, w szczególności: wszelkich wad materiałowych, wad robocizny, usterek lub jakichkolwiek innych wad technicznych czy merytorycznych, jak również wolny od wad prawnych i roszczeń osób trzecich. Wykonawca oświadcza, że nie udzielił i nie udzieli żadnych licencji na używanie Przedmiotu Umowy.
12. Wykonawca zobowiązuje się w stosunku do Zamawiającego do niewykonywania autorskich praw osobistych do stworzonego Przedmiotu Umowy.

§ 5.

1. Wykonawca wykona druk i dostarczy przedmiot zamówienia do siedziby Zamawiającego w terminie 10 dni roboczych od dnia uzyskania ostatecznej akceptacji wydruku próbnego.

2. Miejscem odbioru przedmiotu umowy będzie siedziba Zamawiającego - Starostwo Powiatowe w Hajnówce, ul. A. Zina 1 , 17-200 Hajnówka.

§ 6.

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, określonego w § 1, strony ustalają wynagrodzenie brutto (w tym należny podatek VAT):**.....** zł (słownie: .....).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej obejmuje w szczególności wynagrodzenie z tytułu:
   a. wykonania Usługi zgodnie z niniejszą Umową i Opisem Przedmiotu Zamówienia,
   b. udzielenia licencji o której mowa w § 4 ust. 2 i 3 *(dotyczy Pakietu 1)*,
   c. przeniesienia praw autorskich *(dotyczy Pakietu 2,3,4,5)*,
   d. udzielenia zgody, o której mowa w § 4 ust. 2 powyżej *(dotyczy Pakietu 2,3,4,5)*,
   e. nabycie praw do nośników, na których utwory utrwalono *(dotyczy Pakietu 2,3,4,5)*.

§ 7.

1. Należność za wykonany przedmiot umowy Zamawiający ureguluje w terminie do 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej przez Zamawiającego faktury VAT, przelewem na konto wskazane w fakturze VAT.
2. Podstawę wystawienia faktury VAT stanowić będzie protokół zdawczo – odbiorczy podpisany bez zastrzeżeń przez obie strony umowy.
3. Za termin zapłaty uznaje się dzień, w którym Zamawiający polecił swojemu bankowi dokonanie przelewu wynagrodzenia Wykonawcy na jego konto.

§ 8.

1. Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy kary umowne z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, a w szczególności:

a. W przypadku opóźnienia któregokolwiek z terminów realizacji poszczególnych elementów przedmiotu umowy, określonych w Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym załącznik niniejszej umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2 % wartości brutto określonej w § 5 ust. 1 niniejszej umowy za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia odrębnie dla każdej nierozpoczętej lub niezakończonej w terminie czynności. W razie wątpliwości przyjmuje się, że każda czynność związana z wykonaniem Usługi opisana w Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowi czynność odrębną, której niewykonanie w terminie powoduje konieczność naliczenia kary umownej o której mowa w zdaniu poprzednim w szczególności: nieuwzględnienie uwag Zamawiającego zgodnie z OPZ, sporządzenie wydruku próbnego itd.
b. Odstąpienia od umowy przez jedną ze stron wskutek okoliczności, za którą odpowiada Wykonawca, w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 5 ust.1 umowy.

2. Uprawnienie do naliczenia kar umownych nie wyklucza odstąpienia przez Zamawiającego od umowy i dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo pokrycia kar umownych z wynagrodzenia należnego Wykonawcy bez wcześniejszego wezwania do zapłaty kar umownych.
4. Wykonawca wyraża zgodę na pomniejszenie płatności z tytułu przedłożonej faktury o wysokość kary umownej określonej w wystawionej nocie obciążeniowej.

§ 9.

1. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie, której dokonano wyboru Wykonawcy w przypadku zaistnienia okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, pod warunkiem podpisania aneksu zaakceptowanego przez obie Strony umowy, a w szczególności:
   a) aktualizacji danych Wykonawcy poprzez zmianę nazwy firmy, zmianę adresu siedziby, zmianę formy prawnej Wykonawcy, itp.,
   b) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu zamówienia,
   c) konieczności wprowadzenia zmian będących następstwem zmian wprowadzonych w umowach pomiędzy Zamawiającym, a innym niż Wykonawca stroną, w tym instytucjami nadzorującymi realizację projektu, w ramach, którego realizowane jest przedmiotowe zamówienie,
   d) konieczności wprowadzenia zmian będących następstwem zmian wytycznych lub zaleceń dotyczących Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, w szczególności w zakresie sprawozdawczości,
   e) z powodu zmiany terminów realizacji przedmiotu zamówienia z przyczyn niezależnych od Wykonawcy lub Zamawiającego.
   f) z powodu uzasadnionych zmian w zakresie sposobu wykonania przedmiotu zamówienia proponowanych przez Zamawiającego lub Wykonawcę, jeżeli te zmiany są korzystne dla Zamawiającego,
   g) z powodu okoliczności siły wyższej, np. wystąpienia zdarzenia losowego wywołanego przez czynniki zewnętrzne, którego nie można było przewidzieć, w szczególności zagrażającego bezpośrednio życiu lub zdrowiu ludzi, lub grożącego powstaniem szkody w znacznych rozmiarach.
   h) udziału podwykonawców przy realizacji zamówienia.

2. Strona występująca o zmianę postanowień zawartej umowy zobowiązana jest do złożenia na piśmie wniosku o zmianę postanowień zawartej umowy wraz z przedstawieniem zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1.

§ 10.

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach (art. 145 ustawy Prawo zamówień publicznych). W takim przypadku, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w przypadku rozwiązania umowy o dofinansowanie Projektu, o którym mowa w § 1 ust. 3.
3. Podstawą odstąpienia, o którym mowa w ust. 2 jest oświadczenie złożone Wykonawcy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości przez Zamawiającego o okoliczności stanowiącej podstawę odstąpienia.
4. W przypadku określonym w ust. 1 Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia za faktycznie wykonaną część zamówienia do dnia odstąpienia od umowy.

§ 11.

1. Do zawarcia przez Wykonawcę umowy z Podwykonawcą wymagana jest zgoda Zamawiającego. W tym celu Wykonawca jest zobowiązany przedstawić Zamawiającemu do akceptacji projekt umowy z Podwykonawcą. Jeżeli, w terminie 14 dni od przedstawienia Zamawiającemu projektu umowy wraz z określeniem rodzaju i wartości wykonywanych usług przez Podwykonawcę, Zamawiający nie zgłosi na piśmie sprzeciwu lub zastrzeżeń, uważa się, że Zamawiający wyraził zgodę na zawarcie umowy.
2. W przypadku zakończenia współpracy Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszystkich materiałów udostępnionych przez Zamawiającego.

§ 12.

1. Umowę zawiera się na czas określony: od dnia podpisania umowy do momentu całkowitego wykonania i odbioru Usługi nie dłużej niż do dnia …… przy czym poszczególne części Usługi zostaną wykonane w terminach wskazanych w Opisie Przedmiotu Zamówienia.

§ 13.

Integralną część umowy stanowią:
1. Oferta wraz z załącznikami.
2. Opis przedmiotu zamówienia
3. Pismo powiadamiające o rozstrzygnięciu postępowania o zamówienie publiczne z dnia .....

§ 14.

Do kontaktów roboczych związanych z wykonaniem umowy Strony wyznaczają:
1) ……, tel. ……... fax …… - ze strony Wykonawcy,
2).……, tel. ……... fax ……...…… - ze strony Zamawiającego.

§ 15.

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym w szczególności kodeksu cywilnego, ustawy o bezpieczeństwie imprez masowych oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Wszelkie spory powstałe na gruncie niniejszej umowy rozpoznawane będą przez sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę Zamawiającego.
3. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Niedopuszczalne są zmiany postanowień zawartej umowy oraz wprowadzania nowych postanowień do umowy, niekorzystnych dla Zamawiającego, jeżeli przy ich uwzględnieniu należałoby zmienić treść oferty na podstawie, której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem postanowień § 8.

5. Umowę sporządzono w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Załączniki:

1. Oferta wraz z załącznikami.
2. Opis przedmiotu zamówienia
3. Pismo powiadamiające o rozstrzygnięciu postępowania o zamówienie publiczne z dnia .....

WYKONAWCA: ZAMAWIAJĄCY: